

. . . ,  
 , . . .  
 (silence) , (human silence) (nature  
 silence), (nature silence) , (human

,  
 -  
 .  
 -  
 .  
 . . . , . . . , . . . ( . . . ,  
 . . . ).

,  
 ,  
 .  
 -  
 .  
 .  
 ( ) , [5; 52].  
 ( ).  
 . silence, .

They walked not under the lindens,  
 They played not in the hall;  
 But shadow, and silence, and sadness  
 Were hanging over all [15; 165].

... [11; 117].

silence)

(nature-silence).

*silence*

(homo-  
silence,

∴

*Away, away, ye notes of woe!*  
*Be silent, thou once soothing strain* [17; 245].

∴

... ! ...  
... ..  
... ..  
... !.. [12; 120].

*silence,*  
*quietness, silentness, murmur,* ∴

: *stillness,*

∴

*There is silence: the dead leaves*  
*Fall and rustle and are still;*  
*Beats no flail upon the sheaves,*  
*Comes no murmur from the mill...* [18; 278].

*All in one mighty sepulchre. The hills*  
*Rock-ribbed and ancient as the sun, — the vales*  
*Stretching in pensive quietness between;*  
*The venerable woods — rivers that move*  
*In majesty, and the complaining brooks* [16; 56].

∴

i... -  
i;  
i  
i [11; 45].

∴



*silence, flabbergasted silence, awkward silence, solemn silence, longish silence, an odd silence, an odd kind of silence, the perfect silence, tense silence, silent phone [2; 57].*  
*quiet, still, mute*

*Where, from their frozen urns, mute springs  
 Pour out the river's gradual tide,  
 Shrilly the skater's iron rings,  
 And voices fill the woodland side [16; 249].*

( , , ) :  
 , :  
 \_\_\_\_\_ ,  
 [13; 150].  
 ,  
 [2; 34].

silence . ,  
 , : ( )  
 ), ( )  
 ( )

(human  
 silence) (nature silence)  
 :  
 (human silence), (nature silence)

#### VERBAL MARKERS OF POETICAL SILENCE IN BELLE-LETTRE DISCOURSE

**V. S. Kulish**

*This article deals with the verbal markers of poetical silence in belle-lettre discourse (English and Ukrainian). Attention is focused upon the differences between the human silence and the nature silence. The lexical nomination of poetical silence is considered as the marker of the silent effect.*

**Key words:** *lexical nominations, the silent effect, verbal markers, human silence, nature silence.*

1. ... ) / ... // ... - 2009. - ( 1, 2. - .43 - 49.
2. ... ( ) /
3. ... - 160 . // : c . / . .
4. ... , 2000. - .417 - 436.
4. ... : ... : 10.02.04 - : , 2004. - 20 .
5. ... / . . . - : , 1997. - 310 .
6. ... . Homo Tacens / . . . - : , 1997. - 352 .
7. ... // : /
8. ... , 1998. - . 63 - 107.
8. // ... , 2002. - 307 .
9. ... // . - 2004. - 4 (63). - .170 - 176.
10. ... - : . - 1990. - 265 .
11. ... 12 . - : , 1975. - .1. - 235 .
12. ... : 2 . - , 1990. - .1. - 247 .
13. ... 50- . - , 1986. - .2. - 265 .
14. Christina Dodd. The scent of darkness. - New American Library, a division of Penguin Group Inc. - 2007. - 400 pages.
15. Ferrigno Robert. Dead Silent. - London: Simon & Shuster, 1999. - 307 p.
16. Harry Fenn. Poetical works of William Cullen Bryant. - BiblioBazaar, LLC, 2008. - 362 p.
17. The collected poems of Lord Byron. - Wordsworth, - Poetry library, 1995. - 860 p.
18. The Complete Poems of Henry Wadsworth Longfellow - Part III. - Dodo Press, 2008. - 688 p.